

# EL PACIFICO

Semi-diario de intereses generales.

Editor y Redactor—HECTOR GUEVARA SANTOS

Año XVI

PUNTARENAS, COSTA RICA, DE MARTES 24 MARZO DE 1914

Nº 2.346

## Campañas de EL PACIFICO

# En la brecha

Hemos abogado hasta donde nuestras débiles fuerzas nos permiten por el adelanto y progreso de Costa Rica y en especial de la región costera, Puntarenas y Guanacaste. Pero no estamos satisfechos. Ardemos en deseos de levantar a otro nivel moral y material estos pueblos que de suyo tienen un porvenir halagüeño, pero que por falta de iniciativa de "verdaderos voceros," yacen postrados esperándolo todo, como miserable limosna, de la balija del correo del interior. Tiempo es ya que se templen los ánimos y que busquemos la forma de andar con nuestros propios pies. Mi vaso es pequeño, decía un poeta francés, pero bebo en mi vaso. Hay que tener una relativa independencia. Ya hemos hablado de lo interesante que es la creación de un Juzgado de lo Contencioso Administrativo en Puntarenas, con jurisdicción en Guanacaste; hemos hecho ver la necesidad de dividir este Juzgado en uno Civil y otro del Crimen; la urgente organización de la policía rural, y hoy vamos a insistir en otra innovación que consideramos de importancia para nuestra costa. Es la creación de una sección del Registro Público, cuyo asiento puede ser Puntarenas o Liberia. Los comerciantes, los agricultores, los hacendados, los abogados, los notarios, etc., etc., saben las dificultades que se encuentran con el Registro en la capital de la República y los gastos que demanda cualquier operación en que haya que tomar datos de aquel centro. Tales gestiones consumen un tiempo precioso en las transacciones diarias del comercio y de la agricultura. La sección a que nos referimos podría establecerse con un costo relativamente pequeño, si bien, como es natural, al principio costaría algo más.

Para completar este Registro, nuestro Secretario de Estado de Relaciones Exteriores debe de gestionar con el Gobierno de Managua, la obtención de los títulos de las tierras de la anti-

gua provincia de Nicoya o cuando menos, copias auténticas de dichos títulos.

He aquí una lista de los que existen en los Archivos Nacionales de aquel país, según el Índice de los expedientes y documentos que comprende la Sección de Tierras, publicación de la administración liberal pasada,

Nº 1.—TESTIMONIO de la medida de cuatro caballerías de tierras en el valle de Nicaragua nombrado "San Andrés de Buenavista" 5 de julio—1620 f. 49.

Nº 2.—MEDIDA del sitio realengo nombrado "Barra Honda" perteneciente a Luis de la Cruz 15 febrero—1634—f. 5.

Nº 3.—TITULO de un terreno realengo nombrado "San Francisco Solano" perteneciente a Francisco Flores—7 mayo—1654—f. 14.

Nº 4.—MEDIDA del sitio nombrado "Las Cañas" a favor de Francisco Javier Viales—4 marzo—1660—f. 17.

Nº 5.—MEDIDA de cuatro caballerías de tierras en el sitio "San Agustín" a pedimento de Lucas de Chaves—15 febrero—1663—f. 29.

Nº 6.—MEDIDA de cuatro caballerías de tierras en el sitio nombrado "San Gerónimo" perteneciente a Cristóbal Duarte 15 febrero 1663 f. 15.

No. 7.—MEDIDA de un sitio realengo llamada "San Nicolás" perteneciente a Pedro Díaz—8 enero—1683 f. 5.

No. 8.—MEDIDA del sitio realengo nombrado "Las Benditas Animas" pertenecientes a Francisco Flores 8 enero—1683—f. 5.

No. 9.—MEDIDA del sitio nombrado "San José," se compone de 2 caballerías de tierras y pertenece a Catalina Cagina—8 enero—1684—f. 14.

No. 10.—MEDIDA de un terreno realengo nombrado "Santa Cruz" perteneciente a don Antonio de Contreras—10 febrero—1684 f. 5.

(Continuará)

## Tres opiniones médicas sobre el Dengue

### No existe esta enfermedad en Puntarenas

La noticia, alarmante por demás, que sobre la existencia del Dengue en Puntarenas público a grandes títulos uno de los diarios josefinos, ha producido efectos en alto grado dañosos para este puerto.

Veraneantes en buen número y familias enteras que habían proyectado viajes a Puntarenas a pasar Semana Santa entre nosotros, han echado pie atrás temerosos de contraer la terrible enfermedad que se presenta como un azote implacable para

los turistas josefinos.

Conocemos varios telegramas y cartas particulares a personas de la localidad, preguntando lo que hay en puridad de verdad en los informes de periódicos dados a la publicidad, sin medir el gravísimo perjuicio que ello iba a ocasionar a un pueblo hermano.

En estos momentos, el veraneo en Puntarenas es cosa que se piensa seriamente en la meseta central y pocos y contados

son los que se resuelven a venir.

Como el bello puerto del Pacífico, pues, ha sufrido de modo incalculable, merced a la publicación de la dañosa especie, nosotros, en el mejor deseo de desvirtuarla volviendo por los afectados intereses de Puntarenas, nos hemos dirigido al apreciable galeno don Sergio Fallas, médico de competencia irrecusable, y a los no menos competentes doctores señores de las Cuevas y Zavala, a fin de que ellos manifiesten su opinión en el particular, opinión que por pertenecer a facultativos radicados aquí y conocedores del verdadero estado sanitario de Puntarenas, habrá de merecer entero crédito de los que se han dejado guiar por una inconsulta publicación de la prensa diaria de San José.

Con el doctor Fallas celebramos el siguiente reportaje:—Se ha enterado Ud de "lo del Dengue en Puntarenas?"—Sí, he leído con el mote de una nueva enfermedad en Costa Rica, que publica La Información del miércoles 18 de los corrientes, la opinión de dos eminentes facultativos sobre la existencia en el país de una enfermedad nueva que han dado en llamar "dengue" y no se qué cosas más.

Y qué nos dice Ud de eso?—Que si es de aplaudirse el esfuerzo de quienes como los doctores Durán y Jiménez se preocupan por los adelantos de la ciencia, y han sabido poner de relieve sus dotes profesionales cada vez que ha sido necesario, es tanto más sensible que se consignen, en uno de los diarios de más circulación, datos tan inexactos como los que se refieren a la existencia en este puerto de una verdadera epidemia de la nueva enfermedad.

Entonces los casos del llamado Dengue a que se refieren...?—No niego que los casos por ellos observados puedan ser pro-

cedentes de Puntarenas pero es absolutamente falso y no creo que persona seria haya informado tal cosa, que aquí tengamos epidemia de ninguna clase.

Como anda el estado sanitario de Puntarenas?—Jamás el puerto ha estado más sano, y ojalá que las poblaciones de la meseta central tuvieran la salubridad de nuestro puerto tico. Aquí no hay epidemia de Dengue, ni de nada que a ello se parezca, cuanto menos fiebre amarilla y otras calamidades como se ha susurrado por quienes tienen muy pocas simpatías por este bello lugar de recreo de nuestras buenas gentes del interior.

El Doctor de las Cuevas nos dice:

Me he enterado por la prensa de San José que los eminentes facultativos Durán y Jiménez, han diagnosticado algunos casos de Dengue, que proceden de Puntarenas. Yo por mi parte no he visto un solo caso de Dengue en Puntarenas, ni en la costa, lugares que atiendo hace más de tres años. En la actualidad no existe enfermedad alguna que pueda llamarse epidémica y si las enfermedades comunes. En los pueblos de la costa el estado sanitario es bueno.

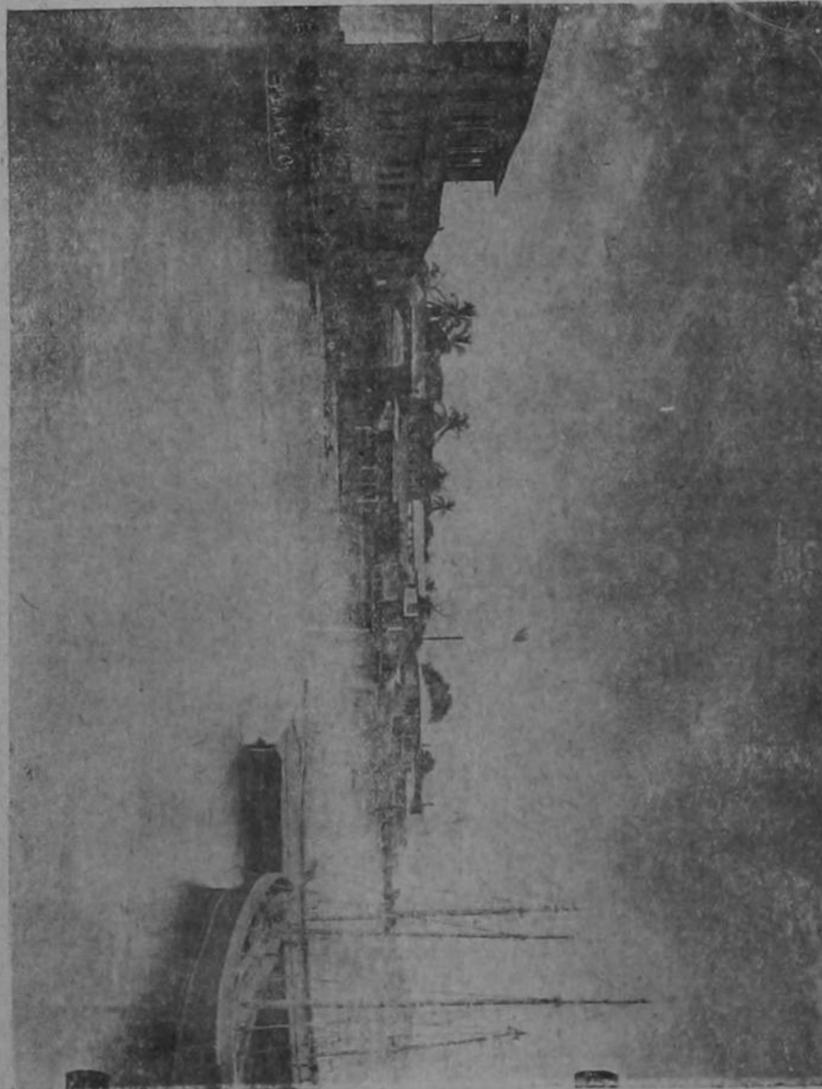
Por tanto caso infundada la alarma en los veraneantes del interior.

—El Dr. Zavala, tuvo la fineza de manifestarnos:

"No se me ha presentado un solo caso de Dengue en Puntarenas, durante el tiempo que llevo de ejercer la profesión en este puerto."—Ni tengo noticias de que mis compañeros hayan asistido alguno.

Y respecto al estado sanitario, nos dijo, que no deja nada que desear; que fuera de las enfermedades corrientes no exista ninguna de carácter epidémico".

Vista Panorámica de Puntarenas



# Hotel Europa

Unico de la. clase en Puntarenas

Administrado personalmente por su propietario.

Emanuel Moiso

## Hotel Ambos Mundos de

**CELESTINO MARIN**

El mejor situado de Puntarenas por hallarse en la calle de piedra, frente al Parque Victoria. Y el preferido de los veraneantes del interior por sus precios sin competencia, cuanto por lo ventiladas y cómodas de sus habitaciones y lo bien sazonadas de sus alimentos. Aseo y buen trato — Cantina interior bien situada

## Geo S. K. Cornick

Contratista -- Constructor

COMPRO MADERAS de todas clases para Exportar y Construcciones. — Pago los mejores precios.

VENDO Tela para Techos, Pinturas para techo de hierro, Calderas y Chimeneas y la mejor BREA en Costa Rica. Apartado N° 54 — Oficina 200 varas al este de la Y.

## Maderas

Compro maderas de cedro, caoba, cocobola y brasil. — Pago los mejores precios.

Manuel Burgos

## EL SIGLO NUEVO. - Puntarenas

Almacén de Abarrotes y Géneros

Esta casa renueva el surtido constantemente. — Acabamos de recibir un ESPLÉNDIDO SURTIDO DE MUEBLES.

Para marina ofrecemos: planchas, cobre, felpa, estopa, brea, alquitran, tachuelas y clavos galvanizados de todos tamaños. — Especialidades: COGNAC TAR DUPUY, WISKEY MAHATAN, CIGARRILLOS COQUETA. A. HERRERO Y Cia.

## LUIS CASALVOLONE

CORREDOR-JURADO Y COMISIONISTA

Representante de Casas extranjeras y del país

Sucursal de JUAN FERNANDEZ MORUA Banquero con oficina principal en San José y sucursales en Limón, Turrialba y Grecia. — Agencia de la COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS en San José de Costa Rica (seguros contra incendio).

Agencia de la PAN-AMERICAN LIFE INSURANCE COMP. en New Orleans U. S. A. (seguros de vida.)

Para informes en mi oficina contigua a la casa de don Alberto Fait. — SOLICITO BUENAS Y SERIAS REPRESENTACIONES.

PUNTARENAS

COSTA RICA.

## LA MAGNOLIA

Establecimiento de primer orden lujosamente montado. — Servicio esmerado: — Licores a discreción — Tostelería, única en su género.

PEDRO A. ROSBS.

## AVISAMOS

al Comercio y al público en general que hemos confiado la Agencia de hielo y refrescos de nuestras fábricas al señor Antonio Gámez, con quien deberán entenderse los interesados.

LOPEZ CANTILLO & Nno.

Puntarenas, 1° de Febrero de 1914.

## EL BUEN GUSTO

— TIENDA DE NOVEDADES —

Constante renovación de telas de moda y mercaderías en general.

NICOLAS LIZANO C — Propietario

# EL CASINO

Cantina de lujo montada a la última. — Espacioso salón de baile. — Espléndida terraza con vista al mar y restaurant, capaz de satisfacer los gustos más sibaritas.

Refrescos y tostelería de primera calidad. — Baños de aspersión en que descuellan el mayor aseo.

Esquina n. resto del parque La Victoria frente a a Gobernación y Sala de correo. — En un tiempo fué Club Social de Puntarenas.

Administrado por su propietario, Juan Suñel.

## Sucursal de muebles de

— JORGE MORALES BEJARANO —

Camas, Roeros, Laboratorios, Aparadores, Mesas, Sillas, Juegos de Sala de madera y de mimbre.

Todo a crédito. Pagos de 1 a 5 oo semanales.

Bajos de la casa de Pepino.

# SASTRERIA

DE TEODOMIRO ACUÑA G

Puntualidad y conección. — Corte esmerado y correcto. — El mejor taller en su ramo.

Casa de Alejandro Molina. — Frente al Parque.

# Ferreteria

DE HECTOR ESQUIVEL

En Puntarenas, y al lado del Muellecito del Estero, se encuentra todo lo que se desee con referencia a este ramo, y además pinturas de varios colores y clases, brocas, pinceles, etc., etc.

## Dr. L. A. Lanning

Dispensa a todas horas del día y de la noche en la BOTICA de VERANES.

Consultas gratis para lo pobres.

## CAREYERIA DE FRANCISCO L. HUELZO

Magnífico surtido de obras de carey y oro. — Materiales de calidad garantizada. — El taller preferido por las personas de buen gusto. — VENTA constante de números de LOTERIA — Postales con vistas del país. Compro oro y monedas extranjeras — Cuento con un buen relojero para trabajos en el ramo. — Recibo órdenes por correo: Apartado N° 122 25 varas al oeste del Telégrafo.

# EUREKA!

Cantina, refresquería y tostelería la mejor atendida del Puerto.

Grande y magnífica existencia de vinos selectos especialmente el de la famosa Casa española A. R. Valespino y Hno.

LA EUREKA cuenta con la mejor calidad de hielo que se fabrica en el Puerto. Buscad sus famosos "Coute es Eureka"! (Enero 2)

# AZUCAR

Del Ingenio Tempisque

DE FEDERICO SOBRADO

— VENDE —

Francisco Amador Mejía — Agente

## ESPECIFICO ANTI-ASMATICO

YODALINA

Para bien de la humanidad hago constar que despues de haber probado un sin número de drogas para curarme el asma de que he padecido por muchos años, lo único que me ha dado un resultado eficaz es la YODALINA.

Dicho medicamento me fué recomendado por la acreditada casa de los señores Manuel J. Grillo y C°, quienes son los únicos agentes en este país.

Todo el que padezca de esa terrible enfermedad debe probar este gran específico.

G. POVEDA E.

San José, 20 de Febrero de 1914.

## La Moral en Las Juntas

En otros tiempos, cuando a nuestras autoridades se les ocurrió prohibir en nombre de la moral los bailes públicos que hoy se efectúan en varios salones, en los que hay cantinas internas, surgió en esta población una protesta enérgica contra tal intervención, considerándola como un desacato a la libertad.

Probablemente los que así claman defendiendo descaradamente la inmoralidad de los bailes públicos, creen que al obrar de esta manera demuestran más cultura y más civilización.

En los países adelantados, en los pueblos modernos y de cultura, no suceden inmoralidades como las que ocurren en Las Juntas.

Los bailes públicos deben de ser prohibidos cuanto antes por la autoridad de esta población; son ellos focos para romper la moral pública.

Los empresarios no deben alegar nada con respecto de la nulidad de éstos, pues recuerden las muertes que han ocurrido en varios bailes en Las Juntas, en cuenta o en primer término, pongo la del señor Vega, ocurrida ya hace algún tiempo. Y la policía qué hizo? Escapose el criminal y ellos quedaron muy satisfechos.

En fin, si no ponen remedio al mal nuestras autoridades, nos veremos obligados a quejarnos al Gobierno para que cumpla con las medidas necesarias.

Así como se representan estos bailes públicos, hay otros muy a menudo, pero decentes, morales y del gusto del público. — Estos bailes en casas honradas hablan muy alto en favor del nivel moral del público y de sus habitantes.

En general, el público es poco amigo de los bailes públicos.

La mayor parte de estos bailes inculcan ideas malsanas, y después de todo, detrás de ellos no suele esconderse filosofía ninguna, ni sirven luego estos bailes para resolver ninguno de los grandes problemas de la vida.

Los autores o empresarios de estos bailes se reducen a buscar la última monomanía (?) y llevarla al escenario para hacer dinero.

UN MINERO

## HOTEL ALVARADO

Este tan conocido establecimiento, situado a docientas varas de los baños Municipales hacia el Norte, ofrece a su numerosa clientela cómodos cuartos y la mejor alimentación que se sirve en el puerto.

Propietarias:

LAS ALVARADO.

EN LA EUREKA, están a la venta frescas manzanas y exquisitas galletas en las latas de fantasía y propias para regalos de novia.

## Verdaderas gangas!

Avisamos al comercio y al público en general, que habiendo comprado la tienda "El Porvenir" de Ramón Araya V., podemos ofrecer un bonito surtido de telas y adornos acabados de recibir, a precios equitativos, o mismo que a precio muy bajos una buena cantidad de artículos de los existentes en la tienda, ta es como calzado a verdadero precio de quema, sedalinas, bengalinas, etc., etc., para todos los gustos y todos los bolsillos. — Hágasen una visita, que tendremos mucho gusto en atender a todos. Venga Ud., aunque no nos compre; saldrá compiacido.

RAÚL JIMÉNEZ & Co.

CLARA BERTOZZI

OBSTETRICA GRADUADA

Ofrece sus servicios profesionales y manifiesta al público que ha sido nombrada obstétrica para atender a los pobres residentes de la Colmena hacia el Oeste:

CASA DE PEPINO



# Palpitaciones de Alajuela

## PROGRESO LOCAL

Es innegable que los directores de las tres agrupaciones políticas en esta ciudad, tuvieron un tino admirable para escoger los candidatos a municipales, que resultaron favorecidos con los votos de sus conciudadanos, en las últimas elecciones pues no pusieron como en otras ocasiones al lado de elementos buenos, otros inútiles que fueran a resguardar sus intereses de círculo o partido—sino personas independientes de reconocido amor al progreso y grandes facultades, que antes de servir de obstáculo a los proyectos regeneradores, los impulsan a su rápida ejecución, y olvidan las rencillas políticas para unirse en el abrazo del progreso que da vida a los pueblos y hace grandes las naciones.

A estas horas y gracias a las gestiones de algunos contados elementos de municipalidades anteriores que sabían sobreponerse a las intrigas de sus compañeros, tenemos terminada la nueva cañería que abastece la ciudad de una de las mejores aguas del país. Tene un regular alumbrado propio, un magnífico Palacio, Están al terminarse las reformas del Teatro Municipal que lo dejarán en condiciones de servir a la más aristocrática compañía; pronto se reformará el Matadero y se dará comienzo a la reforma y ampliación del

Mercado, que son también municipales y como para cerrar con broche de oro todos esos impulsos progresistas que a despecho de todas las furias olímpicas de allende Ochomogo; volverán a colocar a Alajuela en la ventajosa posición que ocupó en otros tiempos; se llevará el servicio de alumbrado y cañería hasta el vecino barrio de La Agonía y parte del de La Concepción y se terminarán de macadamizar varias importantes calles de la ciudad, entre ellas la de la Estación que se extenderá hasta el puente del Río Alajuela y las de Guardia y Soto, que llegarán hasta La Concepción, permitiendo así que los coches y automóviles puedan dar con facilidad la vuelta completa a la ciudad atravesando de extremo a extremo esas calles que miden en conjunto más de cuatro kilómetros de longitud.

Ahora solo falta que al igual que en las faldas del volcán se construya un hotel que reúna mejores condiciones que los aquí establecidos. Con esa mejora, con el cómodo servicio de trenes que nos tiene en comunicación constante con la capital y segura con los puertos del Atlántico y del Pacífico—y con las mejoras que por parte de los vecinos y municipios está recibiendo el camino al Poás, ese coloso que res

guarda el lugar más pintoresco del país y quizá de Centro América a la vuelta de algunos años—habrá con qué desafiarse la mala voluntad de los enemigos de Alajuela, que agoten sus intrigas para evitar que se haga el tranvía a Grecia con apoyo oficial, iniciando esa obra portentosa por contribución de vecinos. Pronto nos ocuparemos del progreso general de la provincia, cuyos diez cantones provistos de buenas cañerías e iluminados por buenas instalaciones eléctricas, entonan unidos el himno del progreso y la armonía, esa armonía patentizada en las últimas elecciones presidenciales y que vino a probar una vez más que Alajuela es una por la unión de sus ricos territorios, una por los lazos de familia y amistad y una por sus anhelos redentores y su franca comunidad de ideas,

*El Correo del Poás*

Alajuela, 20 de marzo de 1913.

### Carta al señor T. Arata Puntarenas

Muy señor nuestro: U. quiere que su ciudad sea un sitio próspero y atractivo en apariencia, lo mismo que bien gobernado y respetuoso a las leyes. Por que no sentar el ejemplo usando la pintura de plomo y zinc Devoe en la parte exterior, y los barnices, esmaltes y tintes en la parte interior de los edificios de la ciudad.

El efecto sería encantador: U. sentaría un buen ejemplo. U. economizaría dinero para la ciudad. Por ejemplo: El juez I. D. Fairchild posee dos casas en Lufkin, Texas. Las casas son exactamente del mismo tamaño; J. M. Torrance las pintó en la misma época. Pintó una con pintura Devoe; se gastaron 15½ galones. Pintó la otra con otra clase de pintura que se vendía al mismo precio; se gastaron 25 galones. Pudo haber economizado 9½ galones para el juez si hubiera usado pintura de Devoe para las dos casas.—Sabrá mejor para otra ocasión.

La casa pintada con la otra pintura tendrá que ser repintada primero, porque la pintura Devoe dura más. No deje de acordarse de eso. La pintura de la cual se necesitan menos galones para un trabajo es la que siempre más dura. No lo podemos evitar.

De Ud. attos y s. s.

F. W. DEVOE & CO.  
New York.

H. Esquivel, vende nuestros productos.

## Habla el Jefe del Resguardo

Puntarenas, marzo 21 de 1914.

Señor Director de EL PACIFICO  
S. O.

Como "El Correo de la Costa" insiste en hacer creer que las lanchas nacionales se suministraron gratis al señor don Joaquín Tinoco para hacer el viaje a Golfo Dulce y no siendo esto cierto, le estimaré desmentir esa falsa especie gratuitamente publicada,

De U. atto. y s. s.,

El Sub-Inspector de Hacienda,  
Magdaleno Bustillo

### Literatura.

## Delirio Erótico

En la hora nocturna todo era oscuro. Yo dormía mi sueño de cansado como duerme un enfermo anestesiado; junto a la negra hostilidad del muro.

Todo a mi alrededor estaba impuro, y en todo había un signo de pecado. Dormía, y a mis sueños el Pasado trajo un rayo de luz divino y puro.

Te vi otra vez como antes: en la gloria de tus quince años; de mi buena historia en el portal regado de jazminez.

Me despertó tu beso; y en la calma nocturna, sentí sobre mi alma un vuelo de inviolados serafines.

GUSTAVO FUENMAYOR.

Febrero-1914.

### Canción de prisionero

Asomado está el pájaro cautivo por los férreos barrotes de la reja, y a su carácter bético y altivo solo tu amor en la prisión lo veja.

¿Cómo no recordarte, si no vivo nomás que para tí? Nunca se espeja en la ciénega, el junco, si un motivo de sombra proyectada, no le deja.

Mi corazón declina en ablativo tu nombre pecador y atractivo mientras miran mis ojos la calleja,

más tu recuerdo, siempre imperativo, hace alejar al pájaro cautivo de los férreos barrotes de la reja.

PEDRO PEINADO ARGUINDEGUI.

## Los que viajan

En vapor de esta mañana para Santa Cruz, salió don Telésforo Ramírez, muy mejorado de su enfermedad.

—En el mismo vapor don Manuel Bonilla y su simpática hija, para Filadelfia.

—También los maestros Rafael Porras y señora.

—A Ballena o Puerto Humo Leovigildo Acuña y Mr. Cornick.

—Para Santa Cruz don Rafael Bonilla y Demóstenes Deliyore.

—De Guanacaste y para el Colegio de Heredia don Juan Rafael Muñoz.

—También de paso don Manuel Chamorro y Héctor Zúñiga.

—Gasolinas expresas: ayer temprano salieron varias. Una para Bebedero con el Dr. Fallas a Pasc Hondo, y luego otra con el mismo rumbo a dejar una cuñada del señor Ceslao Saborío. Sentimos la desgracia de este amigo.

—El Lic Fernández y algunos amigos suyos pasarán una temporadita en Taboga.

CLARA BERTOZZI  
OBSTETRICA GRADUADA

Ofrece sus servicios profesionales y manifiesta al público que ha sido nombrada obstétrica para atender a los pobres residentes de la Colmena hacia el Oeste.

CASA DE PEPINO

## UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES DE ENERO A JUNIO DE 1914.  
SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO  
LLEGADAS Y SALIDAS DE PUERTO LIMON

PARA NEW YORK.—Los lujosos y renombrados vapores PASTORES, TENADORES Y CALAMARES llegan todos los lunes en la mañana y salen para New York, vía Habana, Cuba, los miércoles a las 7 a. m. Servicio de restaurant "A la Carte". Servicio de pasajeros y carga para New York. También llevarán carga para Europa, vía New York.

PARA BOSTON.—Los bien conocidos vapores TIVIVES, SIXAOLA y CARRILLO, harán el servicio entre Boston y Puerto Limón, llegando los sábados en la mañana y saliendo a las 10 p. m. de ese día, tocando en Colón y Jamaica, solamente para recibir pasajeros y correspondencia. Servicio de pasajeros y carga. Llegarán a Boston en nueve días.

PARA NEW ORLEANS.—Los excelentes vapores PARISMINA, CARTAGO y HEREDIA harán el servicio entre New Orleans y Limón, llegando todos los miércoles en la mañana y saliendo para New Orleans, vía Bocas del Toro y Colón los jueves a las 5 p. m. Servicio de carga y pasajeros.

Los vapores para Boston y New Orleans hacen conexión en Colón con los vapores de esta misma Compañía para Bocas del Toro, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

PARA CENTRO AMÉRICA.—El vapor JOHN WILSON hará el servicio de cabotaje entre Puerto Limón, con esca a en Tela, Ceiba, Truxillo, Cabo Gracias, Buena Vista y Puerto Barrios, llegando y saliendo de Limón, durante la noche, cada diez días, a saber: el 17 y 28 de febrero y el 10; 21 y 31 de marzo.

Todos estos vapores tienen servicio de médico y camareras, y están provistos con aparatos analámicos.

Los pasajeros de primera clase para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José o en Limón, "cinco días consecutivos" antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en esos lugares durante dichos cinco días.

Durante la época de abril primero a octubre treintiuno, todos los pasajeros para New Orleans deberán presentarse ante el Cónsul Americano en San José, "tres días consecutivos" antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante esos tres días.

Todo pasajero debe proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reserva de camarotes, etc., dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón, o a los Sub-Agentes Sasso & Pirie Sucesores, en San José.

W. E. MULLINS.—Administrador General.

## Elders & Fyffes Limited

Servicio directo de vapores entre Limón, Costa Rica y Bristol, Inglaterra.

SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

El servicio de vapores entre Puerto Limón y Bristol se hará con los vapores "Bayano", "Chagres", "Changuinola", "Patia", "Patuga", "Aracataca", "Manzanarez", "Barranca" y "Chirripó", haciendo la travesía en 17 días, saliendo de Limón a medio día los viernes de cada semana, con esca a en Colón, viaje de por medio.

A las personas que tomen cuatro o más pasajes enteros se les concederá una rebaja de 10 por ciento.

Todo pasajero deberá proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del lugar donde resida.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón, o a los Sub-Agentes Sasso & Pirie Sucesores, en San José.

W. E. MULLINS.—Administrador General.

**¿SUFRE UD.?**

La Sra. Maryan Marshall, de Woodstock, Ga., escribe lo siguiente: "Les escribo para comunicarles las buenas nuevas de que el Cardui me ha aliviado muchísimo."

"Espero y confío en que las señoras que estén sufriendo de la manera que yo sufrí, tomen el Vino de Cardui, pues que para mí ha sido una bendición de Dios y sin duda aliviará a toda señora que esté padeciendo."

**el Vino de  
Cardui**

**Para las mujeres**

es el mejor tónico que pudiese Ud. tomar.

No importa qué esté Ud. sufriendo de dolor de cabeza, de dolor en la cadera, ó en los brazos, y que sienta opresión muy molesta en el vientre, etc.; no importa que se sienta Ud. cansada, fastidiada, ó desahogada, pues que el Vino de Cardui la aliviará.

Ha aliviado millares de otras mujeres débiles y enfermas, y basta con que lo tome Ud. también que le quede agradecida por siempre.

**¡Pruébelo!**